

Cuarenta Naipes  
Revista de Cultura y Literatura  
Año 5 | N° 9

# Cuarenta Naipes

Revista de cultura y  
literatura

Cuarenta Naipes  
Revista de Cultura y Literatura  
Año 5 | N° 9

**Cuarenta Naipes**  
**Revista de Cultura y Literatura**

**Facultad de Humanidades – Universidad Nacional de Mar del Plata**

**Comité editorial**

Mónica Bueno – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Fabián Iriarte – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Milena Bracciale – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Marinela Pionetti – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Rodolfo Rodríguez – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Julián Fiscina – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Rocío Sadobe – Universidad Nacional de Mar del Plata

**Comité de referato internacional**

Adriana Bocchino – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Mario Boido - University of Waterloo  
Lisa Rose Bradford – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Silvina Carrizo - Universidad Federal de Juiz de Fora  
Vicente Cervera Salinas - Universidad de Murcia  
Omar Corrado – Universidad de Buenos Aires  
Andrés Crelier – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Jorge Dubatti – Universidad de Buenos Aires  
Enrique Fofani – Universidad de La Plata, Universidad de Buenos Aires  
Graciela Foglia - Universidades federais do Estado de São Paulo  
Gustavo Fontán – Universidad Nacional de Lomas de Zamora  
Teresa García - Universidad Veracruzana  
Carlos Gazzera – Universidad Nacional Villa María  
Cristina Iglesia – Universidad de Buenos Aires  
Ewa Kobyłeczka - Uniwersytet Łódzki  
Martín Kohan – Universidad de Buenos Aires  
Mónica Larrañaga – Universidad Nacional del Comahue  
Andrea Menegotto – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Eduardo Míguez – Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Universidad Nacional de Mar del Plata  
Alicia Montes – Universidad de Buenos Aires  
Daniel Nemrava - Palacky University, Olomouc  
Nadina Olmedo - University of San Francisco  
Rosa Pellicer - Universidad de Zaragoza  
Emilia Perassi - Università degli Studi di Milano  
Miriam Pino – Universidad Nacional de Córdoba  
Julio Ramos - Universidad de Berkeley  
Adriana Rodríguez Pérsico – Universidad de Buenos Aires  
María Elisa Rodríguez Moreira - Universidade de Uberlândia  
Mónica Scarano – Universidad Nacional de Mar del Plata  
Marian Semilla Duran - Universidad Lumière Lyon  
Saúl Sosnowski - Universidad de Maryland  
María Estela Spinelli – Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Universidad Nacional de Mar del Plata  
Elena Vinelli – Universidad Nacional Arturo Jauretche

**Tapa:** *Decante IV*, serie *La pintora trabajadora II*, de Estefanía Mateo

*<sup>1</sup>Editorial Número 9*

*Diciembre de 2023*

En este número celebramos y agradecemos a Estefanía Mateo su *Decante IV* de la serie *La Pintura Trabajadora II* para nuestra tapa así como sus trabajos que aparecen en “Las otras diabluras”.

“Borges” de Lucas Adur repasa el “culto de los mayores” (uno de los motivos centrales de la obra de Borges) desde su primer poemario hasta sus últimos libros, centrándose en la figura de Isidoro Suárez.

En “Mitología casera” Liliana Swiderski aborda un aspecto poco examinado de la obra de la poeta polaca Wisława Szymborska (1923-2012): los poemas tematizan catástrofes colectivas: guerras, migraciones forzadas, torturas a partir de una ética personalista. Por su parte, Marcela Arpes y Natalia Michniuk nos presentan una experiencia concreta de teatro comunitario vivenciada en el barrio San Benito de Río Gallegos desde la coordinación del Equipo de Educación Popular de la sede de Río Gallegos de la Universidad Nacional de la Patagonia Austral.

En “Un extraño país” Lucio Ferrante escribe sobre la cinematografía de Dario Argento, en particular las maneras en que el director italiano vinculó “la belleza pictórica de obras canónicas con las manifestaciones más puras del horror”. La extrañeza que aborda Mayra Ortiz Rodríguez tiene que ver con las mujeres como actrices y como dramaturgas en el teatro del Siglo de Oro español. De esta manera se visibilizan sus rasgos particulares que las diferencian del universo masculino.

Las reseñas de “La autoridad del as de espadas” tienen como protagonistas a Sara Gallardo y a Friedrich Nietzsche. Camila Urresti se ocupa de *Enero* (1958) la primera novela de Sara Gallardo. La reseña exhibe la singularidad de un personaje femenino como protagonista de un texto que se inscribe la tradición de la novela rural para transgredir y cuestionar esa tradición. Abril Sánchez, por su parte, reseña (la reedición de) un ensayo

---

<sup>1</sup> Estefanía Mateo nació en Mar del Plata en 1986. Se formó en artes visuales en la Escuela Martín Malharro y estudió dibujo y pintura con Daniel Bains. Entre 2005 y 2010, se instaló en Capital Federal donde continuó su formación con Diana Aisenberg, Andrea Pasut y Gabriel Miroczynck. Se radicó un tiempo en el País Vasco, realizando exposiciones de arte. Volvió a su ciudad en 2011, donde expone asiduamente y gestiona una galería de arte. Para más datos sobre sus producciones, los remitimos a la sección “Las mismas diabluras”, en la que se incluye un Portfolio con su trabajo.

que Friedrich Nietzsche publicó en 1873: *Sobre verdad y mentira en sentido extramoral*, una obra caracterizada por la actitud crítica a la cultura occidental.

En “Talismanes de cartón” presentamos las reseñas de dos libros recientemente publicados. Por un lado, Mónica Bueno escribe sobre *Señales de vida* de Fermín Rodríguez, un libro de escenas literarias que nos hablan de la vida, de las formas de la vida contemporánea y de las representaciones que algunos escritores contemporáneos nos proponen. Pablo Salido escribe sobre su amigo, Gabriel “Pelé” Pugliese, el poeta loco de Maipú. Si bien Pugliese nació en La Plata, Maipú le rinde un homenaje publicando sus Obras completas. La reseña recorre su vida, sus poemas y una época.

En “Las aventuras del envido y quiero” nos pareció pertinente preguntarles a varios/as editores/as independientes cómo hacen para navegar en las “procelosas aguas” de la edición, la distribución de sus publicaciones, el auge de las ferias y el contacto con lectores/as. Respondieron el cuestionario seis editoriales: dos de nuestra ciudad, Mar del Plata; una de La Plata; una de Córdoba; y dos de la ciudad de Buenos Aires. Presentamos sus respuestas como parte de una serie que seguramente tendrá continuación.

“Los jugadores de esta noche” tiene textos de dos escritores: Gracia Morales y Walter Gitlin. En el número anterior publicamos *Nadie duerme* de Morales ahora, *Pasar a la acción*. Las dos obras, escritas en pandemia. *Pasar a la acción* sale publicada en el libro *El veneno en el aire. 30 piezas breves de teatro antifascista*. El subtítulo le indica al lector el dispositivo textual de la obra que tiene además las dos grandes preocupaciones de la teatrística: el lenguaje poético y la apelación a la conciencia crítica del público. Walter Gitlin, por su parte, nos da a conocer un texto entre descriptivo y meditativo, en el que el anfitrión de una casa de té en Japón invita al lector a seguir los pasos tradicionales y milenarios de la ceremonia, a la vez que procede a hacer un metafórico viaje interior y una reflexión de la conciencia y los sentimientos propios y de su invitado.

“Las mismas diabluras” son de Estefanía Mateo y de Juan José Souto. Mateo, de Mar del Plata, nos muestra una serie de obras pictóricas hechas sobre múltiples soportes, a fin de “generar un cuerpo pictórico situado y en movimiento”, acompañado por incursiones en la *performance*. Juan José Souto de Mar de Ajó, recoge y recicla objetos descartados y materiales orgánicos para combinarlos y crear obras de inesperadas formas y colores, que nos resultan familiares y extrañas al mismo tiempo. Su serie de “traslados”, por ejemplo, es una especie de “descomposición específica del paisaje” en el que el artista vive: playa, mar y pampa.

Finalmente, nuestro dossier “Siete de Oros” nos propone una zona de análisis y pensamiento de la literatura argentina actual que, como señala María Laura Pérez Gras, la coordinadora del dossier, nos lleva a revisar también “la vigencia de los pactos de lectura con los que abordamos la producción actual y la necesidad de asimilar los cruces, y las consecuentes aperturas, que la imaginación permeable habilita.” Denise Elizabeth Ocaranza Ordóñez, Alfonso Macedo Rodríguez, Maritza M. Buendía y María José Rossi, Lucía Feuillet, Lucía Vazquez y la propia Pérez Gras diseñan objetos con precisión óptica que podemos leer también en forma transversal.

Mónica Bueno y Fabián O. Iriarte